



06 49 00 00 49

## Voyage scientifique : les dauphins du Gouf de Capbreton 9 jours / 8 nuits



Dauphin commun sautant à l'étrave © Explore Ocean

La France est un des pays les plus touristiques du monde ! Et pour cause, la variété de ses paysages, sa culture, sa gastronomie suscitent les envies de découverte du monde entier. Mais les voyageurs, parlent moins souvent de sa **faune, notamment marine, observable dans toutes les eaux françaises**. Pourtant la France n'a rien à envier aux pays à l'image plus exotique. Le Pays Basque fait partie de ces destinations bien connues des surfeurs, moins connues des **naturalistes**, et encore trop peu étudiées par les **scientifiques**.

Wild Seas Explorer vous propose lors de ce voyage de revêtir votre costume de scientifique pendant **9 jours et 8 nuits**, en partant à la **découverte des cétacés du Gouf de Capbreton** et en participant à la **collecte de données**.

Lors de ce séjour scientifique vous aurez l'occasion **d'observer** les mammifères marins mais surtout de les **étudier**. Accompagnés d'un **éco-guide scientifique**, vous collecterez des informations sur l'environnement, sur le comportement et la composition des groupes des animaux. Les moments passés à terre seront propices à **des ateliers scientifiques et naturalistes**.



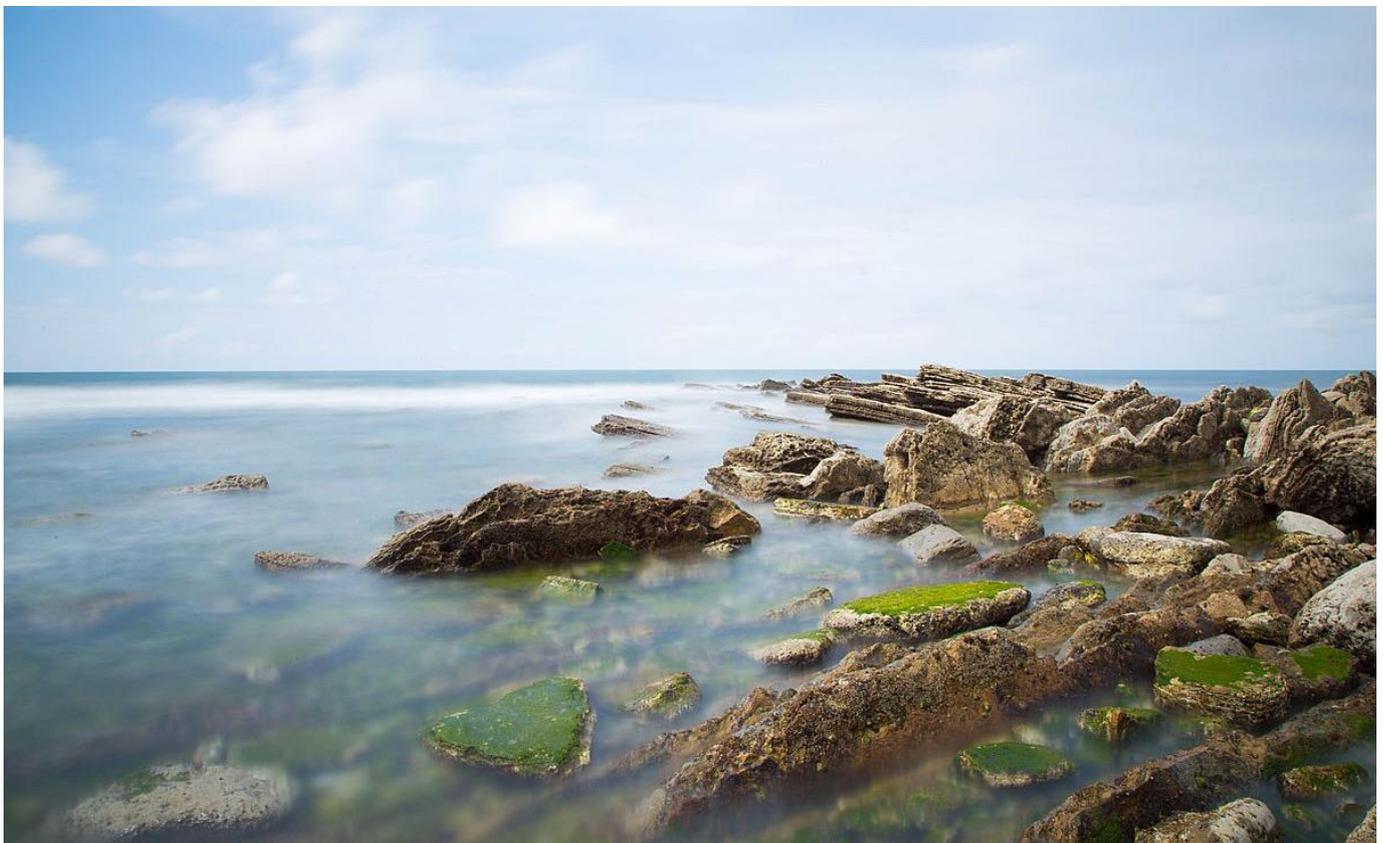
06 49 00 00 49

Ce séjour a pour but la **découverte par la science** ! Et lors de ce séjour, VOUS participez activement à cette science ! Alors embarquez pour l'étude des grands prédateurs de la côte Basque. **Voyagez utile, voyagez éthique, voyagez écolo !**

### Les plus de la destination :

L'océan **Atlantique** français, et notamment la **côte basque**, est l'une des régions au monde **les plus fastes pour l'observation des cétacés**.

Le **Gouf de Capbreton**, un canyon sous-marin de plus de 4000m de fond est particulièrement **propice à l'observation des mammifères marins**. La topographie et la courantologie de la fosse marine favorise la remontée des nutriments en provenance des fonds et donc une **production primaire importante**. Cette production primaire représente un pilier pour la **chaîne alimentaire et le développement de la faune marine**. Cette zone est connue pour être une **zone d'alimentation pour certains cétacés mais aussi une aire de mise bas pour les dauphins**. **Hendaye** est ainsi le point idéal d'embarquement pour se rendre dans cette zone qui s'annonce ainsi **riche en découverte**.



La côte d'Hendaye © Creative common



06 49 00 00 49

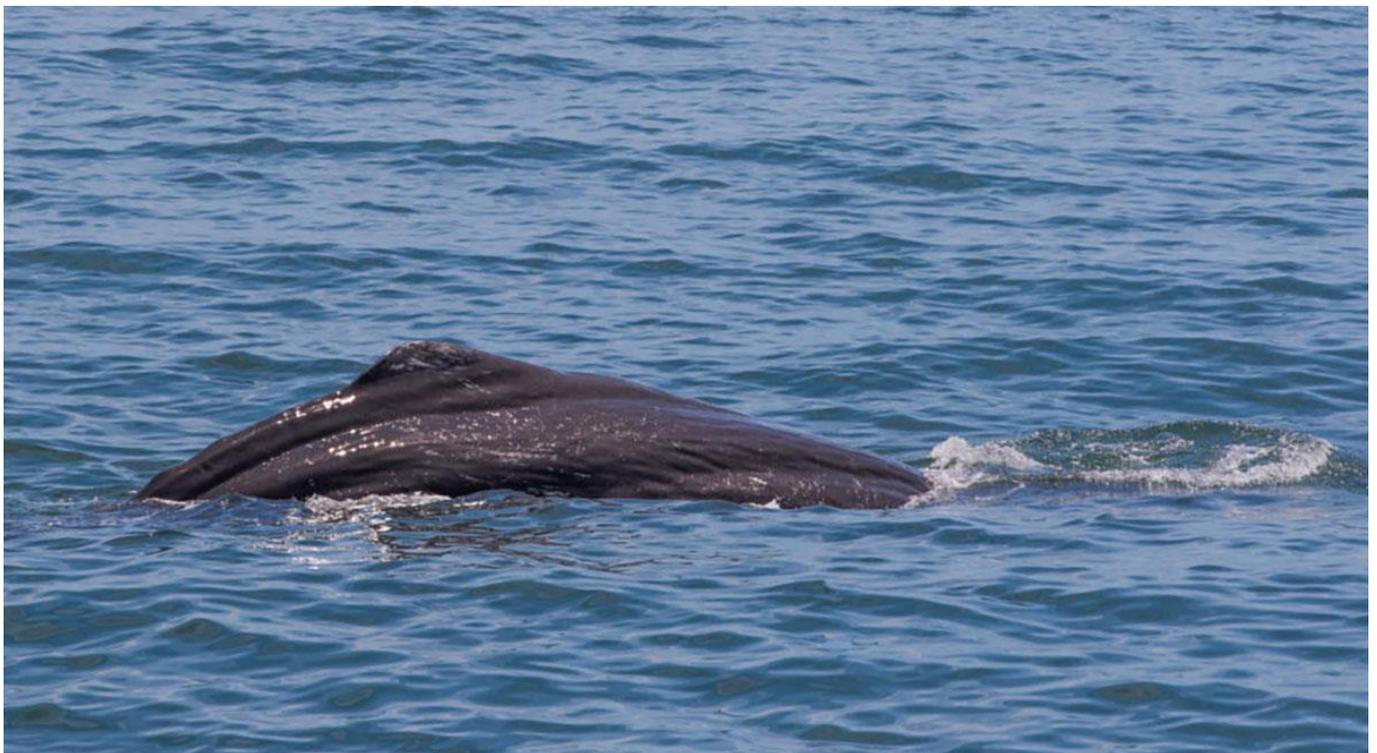
### Le plus « cétacés » :

Plusieurs espèces de cétacés fréquentent de manière saisonnière ou permanente, les eaux atlantiques françaises, et plus particulièrement le Gouf de Capbreton. Certaines y sont observées de manière plus rare voir erratique.

On compte une quinzaine d'espèces connues dans la zone.

Parmi elles, des **odontocètes** (cétacés à dents) : le Globicéphale (*Globicephala melas*), le Dauphin commun (*Delphinus delphis*), le Dauphin bleu et blanc (*Stenella coeruleoalba*), le Grand dauphin (*Tursiops truncatus*) sont les espèces les plus fréquemment observées. Mais il est également possible d'observer : Grand cachalot (*Physeter macrocephalus*), le Dauphin de Risso (*Grampus griseus*), le cachalot pygmée (*Kogia breviceps*), différentes baleines à bec (*Mesoplodon densirostris*, *Mesoplodon bidens*, *Ziphius cavirostris*), l'Orque (*Orcinus orca*) ou encore le Marsouin commun (*Phocoena phocoena*).

Des **mysticètes** (cétacés à fanons) sont également observables dans le Gouf de Capbreton. C'est le cas du Rorqual commun (*Balaenoptera physalus*) ou du Rorqual à museau pointu (*Balaenoptera acutorostrata*).



Cachalot (*Physeter macrocephalus*) prêt à sonder © Explore Ocean



06 49 00 00 49

### Le plus «scientifique» :

Votre guide Wild Seas Explorer, **scientifique** et **photographe naturaliste professionnelle**, vous accompagnera tout au long de votre séjour. Sa connaissance des animaux sera d'une aide non négligeable dans l'appréhension du **comportement des cétacés**, et donc pour la prise de vue, essentielle pour la **photo-identification** des cétacés.

Notre partenaire sur place est le seul opérateur français de Whale watching à avoir obtenu l'accréditation internationale « **Responsible Whale Watching** » de la **World Cetacean Alliance**. Cette certification atteste de l'implication de l'opérateur dans l'étude et la conservation des animaux. Il s'engage ainsi à respecter un **code d'approche rigoureux des animaux, à sensibiliser le public à la conservation des cétacés, et à contribuer autant que faire se peut à la collecte de données**.

Vous pouvez en apprendre plus sur l'accréditation de la World Cetacean Alliance, et sur l'organisation elle-même en suivant ce lien :

<https://worldcetaceanalliance.org/certification/wca-certified-operators/>

**Des ateliers techniques et scientifiques** sont dispensés à bord du Catamaran mais aussi lors de vos temps libres à terre.

Malgré **l'intérêt de la zone pour les mammifères marins**, les captures accidentelles par les filets, les morts par collisions et les échouages sont encore trop nombreux, alors que **les programmes de recherche sont eux trop rares**.

A l'ordre du jour : **observation comportementale, photo-identification, mesures sous-marines, enregistrement des vocalises**. De quoi voyager utile !



Photo identification de la dorsale d'un grand dauphin (*Tursiops truncatus*) © Explore Ocean



06 49 00 00 49

### Les plus du séjour :

- Stéphanie Vignetta votre guide photographe et scientifique pour ce séjour ;
- Accompagnement lors des sorties en mer par des naturalistes locaux avec accréditation internationale **Responsible Whale Watching** ;
- 3 sorties en mer à la journée pour observer et étudier les cétacés ;
- L'immersion complète dans la science avec des ateliers techniques et scientifiques ;

**IMPORTANT : En cas d'indisponibilité imprévisible de l'un de nos accompagnants, nous nous réservons le droit de le remplacer par une personne de qualité ou de compétence similaire, sans que son absence puisse constituer un motif significatif d'annulation de la part d'un voyageur.**



06 49 00 00 49

## Descriptif du séjour

### Jour 1 : Arrivée à Hendaye – transfert vers le logement

Vous arrivez à l'aéroport de San Sebastian en Espagne, ou à la gare d'Hendaye, en France. Votre guide vous assure le transfert jusqu'à votre logement grâce à un minibus privatisé. Une fois le groupe réuni, et l'installation dans les chambres terminée, un petit débriefing sur le programme se fait autour d'un apéritif basque. Les premières informations sur la zone et sur les espèces observables vous sont données lors d'un repas réparateur au restaurant.

Votre première nuit, et les suivantes se dérouleront dans une confortable villa non loin du port d'embarquement.



*Les deux jumeaux, Hendaye © Creative common*



06 49 00 00 49

## Jour 2 : Sortie en mer

Réveil matinal pour votre première sortie en mer ! Vous espérez tous observer les espèces évoquées la veille. Vous êtes curieux du **protocole de collecte de données**, mais vous vous laissez pour l'instant guider. Attentifs aux explications données par votre guide et l'équipe pédagogique, vos sens sont en alerte pour **détecter le premier animal**. Durant les temps creux, votre éco-guide vous expose les **différentes espèces observables ainsi que leurs critères d'identification**. Vous êtes ainsi parés pour reconnaître votre premier odontocète, ou qui sait, un mysticète ?

**Hydrophone, jumelles, appareils photo, fiches d'observation** : tout le matériel pour l'étude des cétacés est sur le bateau, il ne tient plus qu'à vous d'entrer dans le rôle d'un scientifique !

De retour à terre vous vous restaurez en évoquant déjà vos premiers ressentis.



Saut d'un grand dauphin (*tursiops truncatus*) – © Explore Ocean



06 49 00 00 49

### Jour 3 : Atelier sur la chasse à la baleine – Sentier des baleines - Musée

Pour ce 3e jour sur la côte Basque, vous profitez d'un jour de « repos » pour vous plonger dans le **passé des baleines de Biscaye**. Un **atelier sur la chasse** à la baleine basque et sur les menaces qui pèsent sur les cétacés vous est dispensé. Une promenade sur **le sentier des baleines** vous apportera tout le recul nécessaire pour comprendre l'histoire de ces animaux. Enfin, une visite du **Musée océanographique de San Sebastian** finira de parfaire vos connaissances sur le patrimoine maritime basque.



*Baleine à bec, ci-dessus et Cachalot (Physeter macrocephalus) ci-dessous, deux espèces photo identifiables © Explore Ocean*





06 49 00 00 49

## Jour 4 : Sortie en mer

Rendez-vous au port d'embarquement pour votre seconde sortie en mer. Tous les espoirs sont permis. Certains sont pressés d'observer des **dauphins**, d'autres souhaiteraient voir des **baleines**, mais tous vous désirez vous impliquer plus en profondeur dans la **collecte de données**. Après un atelier sur la collecte de données et le protocole d'étude, et accompagnés de votre éco-guide scientifique, vous remplissez les **fiches d'observations**, vous maniez l'**application de collecte de données**, et les plus photographes d'entre vous s'essaient à la **photo-ID**.

Lors des temps creux, des **discussions scientifiques sur l'abondance, la richesse spécifique ou encore les méthodes de conservations** se mettent en place. C'est l'occasion d'approfondir vos connaissances scientifiques sur la prise de données mais aussi leur utilité.



Orque (*Orcinus orca*) croisé au large d'Hendaye © Explore Ocean



06 49 00 00 49

## Jour 5 : Collecte de données sur la plage – Atelier photo-identification

Vous profitez de cette autre journée de repos pour découvrir l'**écologie marine** à travers un **atelier scientifique sur la plage**. C'est l'occasion pour vous d'appréhender autrement la science. Vous découvrirez ainsi les **différents protocoles d'inventaire sur la laisse de mer**. Vous pouvez ainsi appliquer toute la **rigueur scientifique** que vous avez pu acquérir durant ces derniers jours à un domaine complètement nouveau. Cette matinée vous permettra de vous investir dans des **programmes de recherche citoyenne et participative** différentes des cétacés mais tout aussi importants.

L'après-midi sera consacrée à l'**initiation à la photo-identification**. Vous vous initiez à la technique photo afin d'être fin prêt pour votre dernière sortie en mer. L'application sur le terrain des nouveaux concepts appris est l'occasion de parfaire la maîtrise de votre appareil photo tout en constituant une bibliothèque de souvenirs numériques de la côte.



Collecte de données sur la laisse de mer – © Plage Vivante



06 49 00 00 49

## Jour 6 : Journée libre

Vous profitez de cette journée libre pour **visiter la côte basque**, arpenter le **sentier du littoral**, découvrir les **villages pittoresques espagnols** tout proche. Votre guide peut vous déposer et vous récupérer à l'endroit demander, en concertation avec le groupe.



Collecte de données sur la laisse de mer – © Plage Vivante

## Jour 7 : Sortie en mer

Vous voilà de nouveau pour ce qui serait certainement votre dernière journée en mer et votre **3<sup>e</sup> sortie scientifique** ! Vous trouvez votre équilibre sur le catamaran, vous devenez de plus en plus **à l'aise avec le repérage mais aussi l'identification**. Vous attendez avec impatience les premières observations de la journée pour vous essayer encore à la photo-ID. La technique n'est pas simple, elle demande de l'adresse, surtout en mer ! Les **ateliers à bord** vous ont permis



06 49 00 00 49

de comprendre tout l'intérêt de la technique pour l'**étude des individus, des groupes, des relations sociales**. Vous comprenez alors tout l'intérêt de l'identification photographique des animaux. Vous éprouvez de la joie à l'idée de **participer à un catalogage encore trop rare dans cette zone**. Peut-être serez-vous le **premier à photographier ce dauphin ci ?**

Vous offrez vos toutes nouvelles compétences à la Nature, vous contribuez **à l'étude et à la conservation des mammifères marins**. Vous adoptez cette fois une technique bien pensée d'un protocole scientifique, le **transect de ligne**. Si les animaux sont là, impossible de les manquer. Si vous ne voyez rien, vous prenez conscience de **l'importance de ces données d'absence**. Les temps creux vous permettent de mieux appréhender la question fâcheuse de **la qualité des données**. En effet, vous contribuez à la science et à la collecte de données, mais ces données n'ont de valeur que si elles sont bien prises. Heureusement votre éco-guide vous accompagne dans tout ce **cheminement scientifique**.



Catamaran (Antalaya) d'embarcation pour les sorties d'observation et d'étude des cétacés © Explore Ocean



06 49 00 00 49

## Jour 8 : Atelier traitement des données OU sortie en mer

Cette dernière journée sur la côte basque dépendra de la météo. Si le vent, le ciel et la houle jouent en notre faveur vous sortirez une dernière fois en mer. Dans le cas contraire, vous vous appliquerez à découvrir la face cachée de la science : le **dépouillement et le traitement des données**. Vous découvrirez l'épreuve du "**matching**" en photo-identification. Vous **explorerez votre jeu de données sur un logiciel de cartographie**. Vous calculerez l'**indice d'abondance** ou la **richesse spécifique**. En sommes, vous vivrez l'ultime expérience d'un **workshop de scientifiques débutants** !

Votre dernier repas au restaurant à Hendaye est l'occasion **d'évoquer tous vos souvenirs et de rêver déjà à votre prochaine expédition**.



*Globicephales noirs (Globicephala melas) © Explore Ocean*



06 49 00 00 49

## Jour 9 : Fin du séjour

L'heure du retour a sonné. Vous êtes transférés à l'aéroport de Saint Sébastien ou à la gare d'Hendaye. Ou peut-être avez-vous choisi de prolonger votre séjour ?



Groupe de grand dauphin (*Tursiops truncatus*) © Explore Ocean

**NB : Cet itinéraire est donné à titre indicatif : selon les conditions météorologiques, les contraintes opérationnelles ou un événement d'intérêt ponctuel, votre guide pourra le modifier pour votre sécurité et le bon déroulement du séjour.**

**NB : Si une sortie devait être annulée sans pouvoir être reportée, une sortie naturaliste et « inventaire photographique » pourra être organisée en remplacement (Programme BioLit ou programme <https://www.plages-vivantes.fr/> )**



06 49 00 00 49

## Conditions de vente

### Le prix comprend :

- Pension complète en chambre double, twin, 3, 4 ou 5 personnes du J1 au J9 inclus, petit déjeuner servi au logement. Les déjeuners sont pris sous forme de pique-nique et les dîners sont pris au restaurant. Le linge de chambre est fourni ;
- 3 sorties scientifiques à la journée pour observer et étudier les cétacés ;
- Les prestations scientifiques et photographiques du guide accompagnateur ;
- L'accompagnement par des naturalistes locaux lors des sorties en mer ;
- Tous les transports sur place du jour 1 au jour 9 ;
- Droits d'entrées dans les réserves et musées.

### Le prix ne comprend pas :

- Le transport jusqu'à Hendaye et retour ;
- Les pourboires, consommations et autres dépenses d'ordre personnel, telles que les boissons non prévues dans les repas, et l'achat de souvenir ;
- Les boissons ;
- Les assurances facultatives ;
- Toute prestation non précisée dans la rubrique ci-dessus « Le prix comprend ».

*Wild Seas Explorer a fait le choix de ne pas imposer de supplément pour les personnes voyageant seules, et acceptant de partager leur chambre avec un autre participant du même sexe. Les personnes souhaitant impérativement être seule dans leur chambre, en revanche, peuvent souscrire à l'option "chambre individuelle".*



06 49 00 00 49

## Informations pratiques

### Condition physique :

Pas de difficulté technique particulière, accessible à tous publics. Les trajets à pieds sont limités le plus souvent à quelques centaines de mètres sauf journées passées à terre. Pour ceux qui ont le mal de mer, ce voyage n'est pas recommandé.

### Moyens de transport :

- **Pour se rendre sur place :** le transport jusqu'à Hendaye n'est pas compris dans le prix du séjour.
- **Pendant le séjour :** les déplacements durant le séjour se feront en minibus, à pied et en bateau.

### Hébergement :

Vous séjournerez dans une villa confortable à proximité du port d'embarquement. Les chambres sont à partager.

### Restauration :

- Petit Déjeuner : servi à l'hébergement
- Déjeuner : pique-nique sur le bateau ou sur le terrain
- Dîner : restaurant

### Matériel conseillé :

- **Chaussures :** Chaussures fermées type basket ou chaussures de marche.
- **Vêtements :** veste chaude et imperméable, pull/polaire, tee-shirt,
- **Accessoires :** lunettes de soleil, un petit sac à dos pour le pique-nique à emporter sur soi, casquette.
- **Petite pharmacie personnelle :** il est toujours recommandé de voyager avec une petite pharmacie personnalisée aux besoins des voyageurs d'un même groupe. Si vous souffrez d'un ennui de santé qu'il est bon de nous signaler merci de nous informer pour prendre les dispositions nécessaires. Cette petite pharmacie est à constituer avec son médecin traitant. N'oubliez pas d'y ajouter de la crème solaire.
- **Appareil photo, objectifs, jumelles, ...**



06 49 00 00 49

### **Formalités sanitaires :**

Il n'est pas nécessaire de se faire vacciner pour voyager en France. Comme partout dans le monde, il convient de renouveler votre vaccin contre le tétanos, surtout si vous allez réaliser des activités en contact avec la nature.

Il est indispensable, pour tout participant, de nous signaler, toute condition physique et/ou médicale connue nécessitant (ou pouvant nécessiter) une adaptation du voyage, à l'inscription ou dès connaissance de cette nouvelle condition : allergies, traitements, ...

Si vous avez un traitement particulier à suivre, nous vous rappelons **d'emmener les ordonnances correspondantes**. Nous vous invitons par ailleurs à consulter votre médecin traitant pour **connaître votre capacité physique** pour effectuer le voyage et les vaccinations/traitements adéquats selon la destination et appropriés à vous-même.

### **Formalités administratives :**

Pour votre séjour à Hendaye, vous n'aurez pas besoin de Visa mais simplement de votre carte d'identité ou d'un passeport (valides).

Se munir de sa carte d'assurance européenne d'assurance maladie.

Ces formalités s'appliquent pour les ressortissants français, mais peuvent évoluer avant votre départ. Nous vous recommandons donc de vérifier auprès du consulat/de l'ambassade du pays ces formalités avant votre départ.

Nous vous conseillons également d'emmener une photocopie de vos papiers d'identité en cas de perte ou de vol, et de les placer dans un bagage différent que les originaux.

(Plus de renseignements ou modifications imprévues de dernière minutes sur : [www.diplomatie.gouv.fr](http://www.diplomatie.gouv.fr) « Conseils aux voyageurs »).

### **Monnaie locale et moyens de paiement**

Hendaye se situe à la frontière espagnole, mais reste sur le territoire français. La monnaie est l'euro (EUR). Si vous avez besoin de liquidités, nous vous conseillons de retirer la somme voulue sur place, en début de séjour.

### **Pourboires :**

Tous les établissements à Hendaye incluent le prix du service. Néanmoins, il est fréquent de laisser des pourboires dans les bars et les restaurants, en fonction du montant et de la générosité du client.



**06 49 00 00 49**

### **Décalage horaire :**

Il n'y a pas de décalage horaire si vous arrivez de France.

### **Climat :**

Hendaye se trouve en **zone océanique**. Il y pleut donc plus en hiver qu'en été, la moyenne des températures oscille entre 5 et 22 °C, avec des pointes jusqu'à 38 °C (en juillet et août) et des minima légèrement en dessous de 0 °C. Il est donc préférable de prévoir un imperméable et des vêtements chaud en avant ou arrière-saison, surtout pour les sorties en mer.

### **Repas détaillés :**

Un menu spécial basique peut être proposé aux végétariens. Il est indispensable qu'un régime particulier ou une allergie à tel ou tel aliment soit signalé clairement à l'inscription.

### **Électricité :**

En France le secteur fournit du courant alternatif à 220 V, 50 Hz. Toutes les prises respectent la réglementation européenne et correspondent au système des broches rondes. Veillez à ce que les appareils électriques que vous allez utiliser (ordinateurs, chargeurs de téléphones portables, rasoirs...) fonctionnent bien à cette tension.

### **Eau et boissons :**

En France, l'approvisionnement d'eau potable est assuré sur la totalité du territoire et l'eau du robinet peut être bue sans problème.

### **Numéros d'urgence :**

Numéro commun à tous les services d'urgence : 112

### **Numéros utiles :**

**En cas d'urgence (accident,...) : en priorité votre assurance assistance**

### **Autre assistance :**

**Wild Seas Explorer**

06 49 00 00 49 = téléphone portable de l'organisateur accompagnateur.



06 49 00 00 49

## Comment s'inscrire au voyage ?

### **Procédure d'inscription et de règlement :**

Rendez-vous sur la page du voyage souhaité, étudiez la feuille de route en ligne ou téléchargez-la. Si notre description vous a convaincue, prenez un rendez-vous téléphonique avec Wild Seas Explorer via notre page contact pour que nous puissions discuter de votre projet. Nous vous enverrons ensuite la fiche de route et un devis que vous devrez nous retourner signés. Votre place sera définitivement réservée une fois l'acompte de 40% du prix total du voyage reversé par Carte Bancaire, chèque ou virement.

### **Acompte :**

L'inscription sera considérée comme définitive avec le versement d'un acompte égal ou supérieur à 35% du montant prévisible du voyage.

### **Solde :**

La facture vous est envoyée dans les 8 jours suivant le retour de votre bulletin d'inscription. Le solde du montant de votre voyage devra être réglé au plus tard 35 jours avant la date du départ. Pour les inscriptions tardives (moins de 15 jours avant le départ), et pour les séjours inférieurs à 5 jours, la totalité des prestations doit être réglée en une fois par virement bancaire.

### **Assurances :**

À défaut du paiement complet du prix du voyage à la date contractuellement établie, le vendeur se réserve la possibilité d'annuler le voyage réservé, sans que l'acheteur puisse se prévaloir de cette annulation. Le voyage serait considéré comme annulé du fait de l'acheteur qui serait alors redevable des frais d'annulation applicables. Les sommes versées seront intégralement conservées.

Assurances voyages : Chaque explorateur est invité à choisir l'assurance qu'il souhaite. Les différentes formes d'assurances (assistance-rapatriement, complémentaire ou multirisques) sont facultatives. Wild Seas Explorer ne propose pas de transport aérien, et pour cette raison nous vous invitons à prendre vos dispositions auprès des compagnies intéressées.



**06 49 00 00 49**

Assurances de Responsabilité Civile : Wild Seas Explorer est garanti pour Responsabilité Civile Professionnelle via son adhésion à la Coopérative Odyssee du Voyage par le groupe GENERALI IARD - Contrat n° HA RCAPST 126 844. Pour une garantie totale de 1 500 000 € tous dommages confondus.

**Votre contact pour ce séjour : Stéphanie Vigetta**

**06 49 00 00 49**